ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 19
Архівний № 285

Управління СБУ
по Сумській області

фильтрационное

ДЕЛО № 63731

Витрова Мария
Петровна

начато 12 июня 1945 г
окончено 10 июля 1955 г

на 7 листах

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 19
Архівний № 285

ксиконе капитализма. Смысл этого слова учит лишь в строе советских отношений и ветской морали, вне их он невозможен...

И рождается третья пятилетка, оборван- я войной. Мы уже научились комплекс- му ощущению нашего плана. Раньше об'- ты строительства представали, как вер- ны на горизонте, — отдельные, изолиро- нные, связь их друг с другом была видна везде и не всем. Но когда между гиган- ми стали подниматься горные хребты — дустриализация окраин, грандиозный д'ем нашего Востока, Урала, Сибири, льского полуострова, — целое сделалось димым миллионам. Очерк учил читателя охновению этого целого, учил его мыслить мплексно, мыслить об'единенными частя- плана.

Вспыхнула война. С фронта пошел в чи- телю очерк военный. Выросли замечатель- ые его мастера — Н. Тихонов, М. Шолохов, Соболев, Вс. Вишневский, К. Симонов, Гроссман, Б. Горбатов, Б. Полевой многие, многие другие; зазвучали с га- тных полос могучий голос Алексея олстого, публицистический очерк Ильи енбурга. Тыл ответил им очерками Панферова, А. Колосова, Ф. Гладкова, Караваевой, А. Первенцева, Б. Агапова, Ильенкова, Е. Кононенко и других — о роизме тех, кто ковал вооружение, падая станков от усталости, не зная отдыха, со- атив сон. И этот тыловой очерк сумел под- етить и донести до читателя отдельные рточки не прекратившегося, продолжаю- егося, не прерванного войной роста нашего роительства и нашей техники, производи- льных сил и экономики.

И вот перед глазами советских людей крывается новая страница истории — ятая пятилетка. Никогда раньше не олучали мы нашего плана таким детализо- анным и подробным, как сейчас. Это опять обый план, новый не одними об'ектами, а вязывающей их тенденцией. За время Оте- ственной войны, отдавая все свои силы бороне, трудящиеся советской страны сде- али могучий скачок вперед. В литейном, механизации процессов труда одной из ос- новных наших задач. Механизирован будет самый отсталый участок работ — строи- тельный, требовавший «чернорабочих», неквалифицированных людей; четвертая пятилетка поможет постепенно уничтожить самое понятие «чернорабочий», так же, как было уничтожено в первой пятилетке понятие «безработный».

Еще шире раздвинется дорога для мыс- ли, для науки в труде. Все должно в на- ших новых работах проникнуться творче- ской мыслью ученого, потому что без по- мощи науки труд нельзя будет освободить от его архаических, отсталых форм, отяг- чающих человека. Отсюда — огромное зна- чение для нас науки, еще, еще более вы- росшее по сравнению со вчерашним днем.

И нет ни малейшего сомнения, что и на этом новом этапе, подхватив и подняв основ- ные исторические особенности его, совет- ский очерк поможет государству, зазвучит со страниц газет, осветит людей наших, самоотверженных, великих в своем непре- рывном подвиге, строящих самое трудное на перевале двух эпох: мост к светлому и культурному, счастливому и насыщенному всем, что потребно людям,— завтрашнему дню.

Перед советскими писателями встает в полный рост задача создания очерка чет- вертой пятилетки. Надо признаться с со- жалением, что не все из писателей предвидели приближение этой задачи так же ясно, как рабочие в своих цехах предвидели наступающую пятилетку. Боль- ше того, нашлись досужие критики, пыта- вшиеся умалить и обесценить очерк как ли- тературный жанр. Редакторы издатель- ства «Советский писатель» и Государствен- ного издательства художественной литера- туры с величайшей неохотой и в редчайших случаях соглашались на выпуск книги очерков, как «не отвечающей профилю из- дательства». Такое положение привело к тому, что и сам очерк почти сошел со страниц журналов и кадры писателей, ра- ботавших над очерком, сильно поредели.

критикой именно как «очерки», — помо- гали русскому обществу бороться с крепост- ным правом и в то же время остались в веках неувядаемой книгой русского пейзажа и жанра, быть может, наиболее живучей из всех книг Тургенева. Очерки Лескова, с документом и живыми людьми в их осно- ве, неизмеримо выше романов Лескова. Стало общим местом ссылаться на десятки «очерковых» страниц в «Войне и мире» Л. Толстого.

Следует помнить также лабораторную роль очерка. Подобно тому, как живописцу необходима практика этюдов с натуры для большой композиционной картины, так и для настоящего писателя, создающего крупное полотно романа, совершенно необходима практика очерка, приближающего писателя к жизни, помогающего ему освоить совре- менность. Если Пушкин из очерков о «пу- гачевском бунте» пришел к исторической повести «Капитанская дочка», то ведь для советского писателя предварительная работа над очерком остро необходима, потому что через очерк он приближается к обобщенно- му пониманию советской действительности, к созданию художественного образа. Из очерков Я. Ильина вырос роман «Большой конвейер». Школа очерка привела Б. Агапо- ва к его сценарию о Сталинграде. Очерк воспитал тонкое и точное дарование В. Гросс- мана. Очерки Л. Леонова напоминают на- стоящие музыкальные прелюдии к большому роману.

Да и как самостоятельный жанр очерк едва ли нуждается в защите. Растить и культивировать этот жанр, повышать его качество, насыщать его искусством и умной мыслью — почетное для нас дело.

Четвертая пятилетка требует от писателя очерка еще более высококачественного, чем прежде, потому что неизмеримо вырос, углубился и усложнился сам наш дей- ствительность, безмерно вырос и наш чело- век — строитель новой пятилетки. Совет- ские писатели обязаны создать такой очерк.

Мариэтта ШАГИНЯН.

Национальный совет путем запугивания и наказания тех, кто искренне поддерживает американскую политику сотрудничества с Советским Союзом. Таким образом, комиссия палаты представителей содействует нынешней кампании, имеющей целью подорвать дружественные отношения между США и Россией, от которых зависит всеобщий мир».

Авторы заявления указывают далее, что их действия никогда не затрагивали достоинства конгресса и что презрение к священным конституционным правам каждого гражданина скорее проявляет комиссия палаты представителей. «Расследование комиссией деятельности Национального совета является

в дело благосостояния и безопасности Америки. Если потребуется, мы обратимся в высшие суды страны. Наша борьба — это борьба всех любящих свободу американцев, которые выступают против заговора Вуда и Ренкина, направленного против гражданских свобод».

В заключение Ламонт и Морфорд заявляют, что «американский народ, рассматривающий сердечные американо-советские отношения как основу международного мира, осудит самовольные и безрассудные действия комиссии палаты представителей и всегда будет оказывать всё возрастающую поддержку программе Национального совета».

Общественность Исландии требует полной эвакуации иностранных войск

КОПЕНГАГЕН, 14 апреля. (ТАСС). Газета «Политикен» поместила телеграмму своего корреспондента из столицы Исландии Рейкьявика, в которой говорится:

«Хотя в иностранной печати неоднократно появлялись статьи о желании США заключить с Исландией контракт относительно баз в Исландии и защиты страны во время войны, со стороны исландского правительства не было опубликовано официального заявления по этому вопросу. Известно лишь то, что к исландскому правительству обращались с таким предложением и что правительство ответило на это три месяца тому назад.

Этот вопрос дискутируется сейчас в рейкьявикской печати и на различных публичных собраниях.

Все политические студенческие общества устроили митинг под открытым небом. Выступавшие на митинге ораторы требовали, чтобы иностранные войска покинули страну и чтобы никаких баз в Исландии не было. Различные другие об'единения придерживаются той же точки зрения».

Критика англо-трансиорданского договора в арабской печати

КАИР, 14 апреля. (ТАСС). Арабская печать продолжает резко критиковать англо-трансиорданский договор. Журнал «Рабита-аш-Жабаб», оценивая этот договор, пишет, что Англия намеревается закрепить за собой важную для неё стратегическую базу в Трансиордании, связав её с Ираком, Сирией и Ливаном.

«С ухудшением англо-египетских отношений,— пишет палестинская газета «Хамаскиф»,— Бевин решил пожаловать Трансиордании независимость. Договор, подписанный эмиром Трансиордании Абдуллой с английским правительством, закрепляет английские имперские военные базы на всей территории, управляемой Абдуллой. Английские войска, которые должны покинуть Египет, будут размещены в военных лагерях на территории Трансиордании. Часть этих войск уже расквартирована в Палестине без всяких специальных политических соглашений».

ПСЛ присоединяется к предложению о проведении референдума

ВАРШАВА, 14 апреля. (ТАСС). На заседании центральной согласительной комиссии демократических партий представители партии Польске стронництво людове (ПСЛ) заявили, что главный исполнительный комитет ПСЛ решил присоединиться к предложению Польской социалистической партии (ППС) о проведении в Польше всенародного референдума.

таты от партии «Народно-республиканское движение» (МРП), хотя она и является одной из трех партий большинства, выдвинув требование, неприемлемое для двух других партий большинства.

При обсуждении вопроса о числе пал будущего парламента МРП не поддержа две другие партии большинства и воздер лась при голосовании. Однако коммунис ческая и социалистическая группы Учре тельного собрания, голосовавшие за одно латную парламентскую систему, всё же о зались в большинстве, и Учредительное брание, таким образом, утвердило стат

С'езд французской Р

ПАРИЖ, 13 апреля. (ТАСС). Вчера ве ром закрылся продолжавшийся 4 дня 2 с'езд французской Всеобщей конфедера труда (ВКТ). На последнем заседании ступил встреченный бурными аплодисмен ми представитель ВЦСПС тов. Агаджан приветствовавший участников конгресса имени советских профсоюзов.

С'езд утвердил единогласно доклад Са на. Некоторую дискуссию вызвал вопрос изменении профсоюзного устава. В комисс подготовлявшей проект решения по эт вопросу, произошли разногласия, и поэто с'езд заслушал два предложения: одно Ракамона (представитель большинства) другое — Ботеро (представитель меньш ства). Ракамон предложил включить в ус пункт о том, что члены бюро Всеобщей к федерации труда могут состоять в то время членами руководящих органов по тических партий. В другой поправке, в

Смертность

ДЕЛИ, 14 апреля. (ТАСС). Централь законодательное собрание Индии обсуди случаи смерти от голода, наблюдавшие недавно на улицах Калькутты. По сообщ нию печати, за последнюю неделю марта улицах Калькутты было подобрано 56 че век, умерших от голода. Эти люди прибы в Калькутту из сельских районов.

АДРЕС РЕДАКЦИИ и ИЗДАТЕЛЬСТВА: Москва, 40. Ленинградское шоссе, улица «Правды», д. 24. ТЕЛЕФОНЫ ОТДЕЛОВ РЕДАКЦИИ: С Д 3-36-82; Иностранного—Д 3-37-50; Писем—Д 3-15-69; Местной сети—Д 3-15-47; Информации — Д 3-15-80; Литературы и искусства — Д 3-38-73

Типография газеты «П

Г 04196.

НКВД—СССР

Проверочно-фильтрационный пункт

Город Брест

Видом на жительство служить не может

2

Действительно по „20" ноября 1945 г.

Удостоверение

20/XII-45 г.
Нарушения заболевания
вен-болезней не
обнаружено.
Фото
карточка
Врач

Выдано Ветрова Мария Петровна
(фамилия, имя, отчество)
года рождения 1922, место рождения Сумская обл.
Ахтырский р-н с. Аленино
в том, что он по прибытии из Германии
20/XII-45 с „8" октября м-ца по „8" октября
м-ца 1945 г. содержался в Брестском проверочно-фильтрационном пункте НКВД СССР и следует к избранному месту жительства Сумская обл. Ахтырский р-н
с. Аленино через ПРП Сумы
(указать точный адрес)

Удостоверение по приезде к месту жительства должно быть сдано в местный орган НКВД для получения вида на жительство.

Начальник проверочно-фильтрационного пункта

(печать) (подпись)

зак. № 1066—16.000 экз.

(подпись)

служ

Лобол

3

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ ЛИСТ

на прошедшего регистрацию в ~~лагере~~ № _____ или СПП № 144 (ненужное зачеркнуть),

дислоцирующемся в населенном пункте

Б-ф Вангерите

1. Фамилия, имя, отчество Витрова Мария Петровна
2. Год и место рождения 1922 года д. Яленино Чипаховского с/совета Ахтырского р-на Сумской обл.
3. Национальность Украинка
4. Образование 4 кл.
5. Специальность без определенной профессии
6. Последнее постоянное местожительство и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части) по месту рождения работала в Колхозе „Шлях Шевченко"
7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ не состояла
8. Почему оказался на территории другого государства 23 V 1942 года Немецкой полицией была насильно взята на квартире и отправлена в Германию на биржу труда города Новобранденбурга
9. Подвергался ли арестам, задержаниям, допросам, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что) не подвергалась
10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес) не содержалась, а работала в Германского Землевладельца на полевых работах до освобождения Красной Армией
11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (каких, в качестве кого) не служила

12. Какие отобраны документы при регистрации Н

13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес) На родине остались: Отцов: отец: Петр Евтухович, Мать Зинаида Сергеевна, сестры: Анна и Надежда

14. Куда следует на постоянное жительство На родину в Сумскую область

Правильность данных мною сведений подтверждаю: _____
(подпись)

Регистрационный лист заполнил Сотрудник НКВД техник Лейтен [illegible]

Регистрационный лист проверил —
Председатель Регистрационной комиссии НКВД СССР _____
(подпись)

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство 7002

получил _____
(подпись регистрируемого)

Убыл из лагеря « » _____ 1945 года

4

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ ЛИСТ

на прошедшего регистрацию в ~~лагере~~ № _____ или СПП № 144 (ненужное зачеркнуть),

дислоцирующемся в населенном пункте

Гор. Вангерине

1. Фамилия, имя, отчество Витрову Марию Петровну
2. Год и место рождения 1922 года д. Аленино Чипаховского с/с Ахтырского р-на Сумской области
3. Национальность Украинка
4. Образование 4 кл
5. Специальность без определенной профессии
6. Последнее постоянное местожительство и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части) по месту рождения, работала в колхозе „Шлях Шевченко
7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ Не состояла
8. Почему оказался на территории другого государства 23 V 1942 года Немецкой полицией была насильно взята на квартире и отправлена в Германию на вирту труда г. Нобранденбург
9. Подвергался ли арестам, задержаниям, допросам, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что) Не подвергалась
10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес) Не содержалась, а работала в Германского землевладельца на полевых работах до освобождения Красной Армией
11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (каких, в качестве кого) Не служила

12. Какие отобраны документы при регистрации _____

13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес) На родине остались: Витров: отец - Петр Евстигнеевич, мать Зинаида Сергеевна, сестры: Анна, Надежда

14. Куда следует на постоянное жительство На родину в Тульскую область

Правильность данных мною сведений подтверждаю: _____
(подпись)

Регистрационный лист заполнил сотрудник НКВД техник лейтенант Иванов

Регистрационный лист проверил —
Председатель Регистрационной комиссии НКВД СССР _____
(подпись)

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство 7002

получил _____
(подпись регистрируемого)

Убыл из лагеря « » _____ 1945 года

Протокол допроса

к делу №

5

1945 года 12 июня я сотрудник орг. НКВД проверочно фильтрационной комиссии при сборном пункте №144

Баитов Г.И. допросил гражданку

Витрову Марию Петровну 1922 г. рождения уроженка Сумской обл. Охтырского р-на Чипаховского с/с д. Аленино проживавшая здесь же, украинка, гражданка СССР образование 4 кл. из семьи рабочих, без определенной профессии, работала в к-зе „Шлях Шевченко" на ферме, б/п, беззамужняя, в красной армии не служила, не судилась, проживает г. Вангерин барак №2 комната №16.

Допрос начат: 10⁵⁰

По существу дела показала:

Вопрос: При каких обстоятельствах оказались у немецких фашистов?

Ответ: Работала я на ферме и когда красная армия отступала нас со скотом хотели эвакуировать, но было не возможно т.к. скот болел ящером и при этих обстоятельствах я осталась у немцев. В октябре м-це 1941 г. немцы заняли наше село. С октября м-ца 1941 г. по май м-ц 1942 г. я работала на полевых работах.
23 мая 1942 г. за мной пришел полицай и сказал мне собирайся, когда я собралась, то он меня отвел в контору, где были девушки и из конторы больше уже не выпустили. Утром 24 мая подошла машина и отвезла на станцию. Погрузили в вагон и отправили в г. Новобраденбург на биржу труда. Здесь я не допрашивалась, только записали фамилию и имя и место проживания больше я нигде и никем не допрашивалась.
Была я у одного хозяина все время на полевых работах до освобождения красной армией.
Из родственников со мной никого не было только лишь хорошо знаю Гурову Екатерину, Жернову Екатерину, которые плохого ничего не делали против сов. власти, были недовольные немцами, сейчас эти девушки находятся здесь на пересыльном пункте №144.

Вітрова Марія.

Помощь из сов. граждан никого я не знаю что кто-либо оказывал какую-нибудь. Все работали только лишь и больше за нами ничего не было.

Вопрос: кто из близких родственников остался на территории сов. союза где и кем работал?

Ответ: Остались у меня отец Витров Петр Явтухович работает в к-зе им. „Шлях Шевченко" в кузнице в качестве кузнеца, мать Витрова Зинаида Сергеевна. работает в этом же к-зе на полевых работах, сестры: Витрова Анна Петровна 15 лет, Витрова Надежда Петровна 10 лет все проживают Сумская обл. Охтырский р-н Чупахивский с/с д. Алешино.

Наград от сов. власти не имею, со стороны немецких властей не была репрессирована.

Допрос окончен: 12⁰⁰

Протокол мне прочитан с моих слов записано верно в чем и расписываюсь: Вітрова.

Сотр. арх. НКВД: [signature]

Архивное _____ № _____

пересмотрено в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР № 00750 и оставлено для дальнейшего хранения в архиве в фонде секретного дело-производства, со снятием с оперативно-справочного учета проходящего лица.

Пересмотрел: [signature] Л-ний Завальний

Согласен:

Нач. УДО отд. УКГБ при СМ УССР по Сумской обл.

под-к [signature] Прохода

„10" июня 1955 г.

6

Характеристика

Выдана Чупаховским С/советом на гр. Витер Марию Петровну родившуюся 1922 года в семье крестьянина середняка в х. Аксинино Чупаховского С/совета Ахтырского р-на Сумской области.

гр. Витер М.П. до войны проживала в х. Аксинино работала в к-зе, также работала и во время оккупации в 1942 году ушла добровольно в Германию откуда возвратилась в 1945 году

В настоящее время проживает в х. Аксинино работает в к-зе. отец 1943 года находился в РККА в настоящее время неизвестно где.

гр. Витер не судима. Чего и свидетельствует С/совет.

Председатель С/ин [подпись]

секретарь [подпись]

435 69731

1. Фамилия Дитрова

2. Имя Мария

3. Отчество Дмитровна

4. Год рождения 1922 5. Место рождения Долгино обл. Сумская.

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию том-же

7. Профессия (специальность) сельх/хоз.

8. Партийность б/п.

9. Национальность Украинка

10. Гражданство СССР

11. За границей был с 23 1942 г. по 27 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал в Герман. гор. Фельберд. робыла у хозяина.

Точный адрес фильтрационного пункта

Село

Город

Область

Республика

Фильтрацию прошел

с 19 г.

по 19 г

Дактилооттиск указательного пальца

Правильность записанных на меня сведений

подтверждаю Вітрова Марія
подпись

7/V-45г. Гудзенко.
фамилия составившего карточку

а) Решение фильтрационной комиссии

б) Выбыл ——— 19——г.
указать точный адрес куда выбыл

на жительство: село, город, район, область, республика или направлен

в какой лагерь, тюрьму

в) Личное дело направлено „——“ ——— 194—г. при №———

точное название органа НКВД—НКГБ

г) Разные отметки

ЦТ НКО 7031—44

8

1. Фам. ВЕТРОВА - Витер

2. Имя МАРИЯ

3. Отч. ПЕТРОВНА

4. Год рожд. 1922 5. Место рожд. с. Аленино Ахтырский р-н. сумской обл.

6. Адрес по месту рождения
(до оккупации или призыва в армию)

7. Спец. (проф.) не имеет

8. Нац. Украинка

9. Служил ли в действующей армии нет
(название и номер части, должность, звание)

10. Когда и где был пленен 1942 году
или когда, откуда выехал (угнан) за границу
Угнана в Германию

11. За границей прожив. с.....194 г. по.....194 г.

12. Орган ~~МГБ—УМГБ~~ Умгб. сумской об.
(составивший карточку)

Настоящая карточка составлена по материалам, принятым в 1949 году из МВД СССР, на советских граждан, репатриированных из заграницы по окончании Отечественной войны 1941—1945 гг.

Где хранится основание (подлинная карточка)

Арх. №.....

Том №.....

Название органа: .....

.....

.....

Нв-В(97)

13. В каких странах (зонах оккупации) проживал и что делал В Германии
(если находился в плену,
работал в с/хозяйстве
указать в каком лагере и что делал)

14. Где и когда проходил фильтрацию .....
(название органа и его точный адрес)

15. Откуда прибыл для фильтрации .....

16. Решение фильтрационного органа .....

17. Выбыл «.....» .....194 года .....
Направлен (указать точный адрес,
куда выбыл на жительство после фильтрации)

18. Имеющиеся сведения о последнем месте жительства .....
(указать адрес и на какое число)

19. Арх. № 69731
(проверочно-фильтрационного дела, указать орган, где хранится, если
дела нет, когда, куда направлено)

Карточка составлена 26 XI 1953 г. .....
(фамилия, составившего карточку)

2369 Изготовлено Отделом «А» МГБ СССР

9

1. Фам. Ветрова

2. Имя Мария

3. Отч. Петровна

4. Год рожд. 1922 5. Место рожд. Сумская обл. Ахтырский р-н, с. Алексино

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию По месту рождения Черкороб.

7. Проф. (спец.)

8. Парт. б/п. 9. Нац. укр. 10. Гражд. СССР

11. За границей был с 23/X 1942 г. по 9/X 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал: Германия г. Шкенбург у хоз.

Гультов

(фамилия составившего карточку)

Точный адрес фильтрационного пункта

Село Брест

Город Брестская

Область

Республ. БССР

фильтрацию прошел

с 9/X 1945 г.

по 9/X 1945 г.

Кв-3 (99)

Дактилооттиск указательного пальца правой руки

а) Решение фильтрац. комиссии: Направить к месту жительство

б) выбыл 9/X 1945 г. Сумская об.

направлен (указать точный адрес куда

Ахтырский рн. с Аленино

выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен

в какой лагерь, тюрьму)

в) Личное дело направлено « без анкеты 194 г. при №

в по списку

(точное название органа НКВД—НКГБ)

г) Разные отметки

Z

Ю

10

~~Витер~~ ВЕТРОВА

1. Фам. ВЕТРОВА

2. Имя МАРИЯ

3. Отч. ПЕТРОВНА.

4. Год рожд. 1922 5. Место рожд. Сумской обл.

Аленино.

6. Адрес

(до оккупации или призыва в армию)

по п. ...

7. Спец. (проф.) ...

8 Нац. Укр.

9. Служил ли в действующей армии

(название и номер части, должность, звание)

10. Когда и где был пленен

или когда, откуда выехал (угнан) за границу

11. За границей прожив. с 23 1942 г. по 27 1945 г.

12. Орган ~~МГБ—УМГБ~~ Сумск. обл.

(составивший карточку)

Настоящая карточка составлена по материалам, принятым в 1949 году из МВД СССР, на советских граждан, репатриированных из заграницы по окончании Отечественной войны 1941—1945 гг.

Где хранится основание (подлинная карточка)

Арх. № 3

Том № 8.

Название органа:

нв-3 (97)

13. В каких странах (зонах оккупации) проживал и что делал Германия
Гор. Фельдгд. раб у х-ва (если находился в плену,
указать в каком лагере и что делал)

14. Где и когда проходил фильтрацию
(название органа и его точный адрес)

15. Откуда прибыл для фильтрации

16. Решение фильтрационного органа

17. Выбыл «7» V. 1945 года
Направлен (указать точный адрес,
куда выбыл на жительство после фильтрации)

18. Имеющиеся сведения о последнем месте жительства
(указать адрес и на какое число)

19. Арх. № 69731
(проверочно-фильтрационного дела, указать орган, где хранится, если
дело нет, когда, куда направлено)

Карточка составлена «29» 8 ноября 1954 г. Кульчак
(фамилия, составившего карточку)

2369 Изготовлено Отделом «А» МГБ СССР

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

У даній справі пронумеровано (десять) 10 аркушів

"26" 08 2026 р.

Посада

Підпис

Арт 1-С-3803 1